Image not found
https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/all/themes/business/logo.png

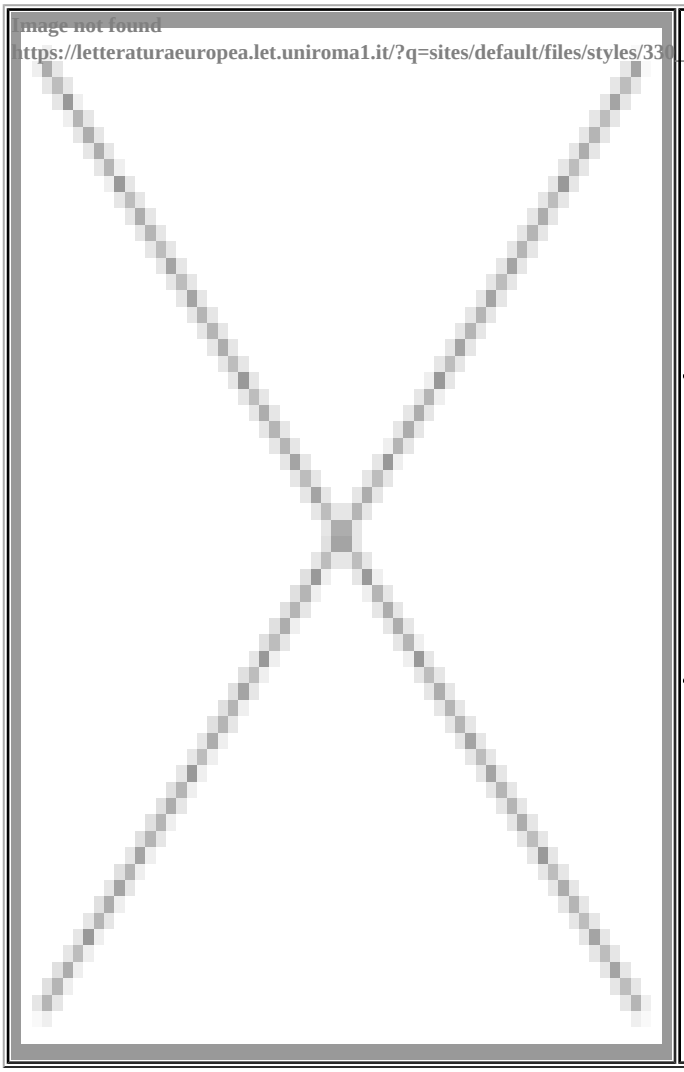
Tradizione manoscritta

- letto 198 volte

CANZONIERE B

- letto 184 volte

Edizione diplomatica

<table>
<tr>
<td> 
</td>
<td>Rogamoie filha o uossamig(os)
Muyta ficado q(ue) u(os) rogasse
Que deu(os) amar no(n) u(os) pesasse
E por eu u(os) rogue u(os) castigo
Que u(os) no(n) pes deu(os) el be(n) q(ue)rer
Mays no(n) u(os) mandi filha. mays fazer

Eu. mestaua. e(n) uos falando
E mesto q(ue) u(os) digo rogaua.
Doyme del Tam muyto choraua.
E p(or)en. filha Roguema(n)do
Que u(os) no(n) ??

Ca deu(os) el amar de coraço(n)
No(n) ueieu re(n) de q(ue) uos hi perçades
Sen hi mays auer mays guaahades
E p(or) esto pola. mha beençon.
Queu(os) no(n) pes deu(os) el be(n) q(ue)rer</td>
</tr>
</table>

- letto 126 volte

Edizione diplomatico-interpretativa

	I
Rogamoie filha o uossamig(os) Muyta ficado q(ue) u(os) rogasse Que deu(os) amar no(n) u(os) pesasse E por eu u(os) rogue u(os) castigo Que u(os) no(n) pes deu(os) el be(n) q(ue)rer Mays no(n) u(os) mandi filha. mays fazer	Roga-m?oie, filha, o voss?amigos muyt?aficado que vos rogasse que de vos amar non vos pesasse; e por eu vos rogu?e vos castigo que vos non pes de vos el ben querer, mays non vos mand?i, filha, máys fazer.
	II
Eu. mestaua. e(n) uos falando E mesto q(ue) u(os) digo rogaua. Doyme del Tam muyto choraua. E p(or)en. filha Roguema(n)do Que u(os) no(n) ??	E, u m?estava en vós falando e m?esto que vos digo rogava, doy-me del, tam muyto chorava; e por én, filha, rogu?e mando que vos non ... ...
	III
Ca deu(os) el amar de coraço(n) No(n) ueieu re(n) de q(ue) uos hi perçades Sen hi mays auer mays guaahades E p(or) esto pola. mha beençon. Queu(os) no(n) pes deu(os) el be(n) q(ue)rer	Ca de vos el amar de coraçon non vei?eu ren de que vós hi perçades, sen hi máys aver, mays guaahades; e por esto, pola mha beençon, que vos non pes de vos el ben querer, ...

- letto 137 volte

Riproduzione fotografica

Image not found
https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/B_562.jpg&itok=5C7XR1ha

- letto 172 volte

CANZONIERE V

- letto 172 volte

Edizione diplomatica

Image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330_px/public/lmr1_90.jpg&itok=Ra4rsHh2	Rogamoie filha ouossamig(os) muytaficado que u(os) rogasie que deu(os) amar no(n) u(os) pesasse e por eu](os)[u(os) rogue u(os) castigo que u(os) no(n) pes de u(os) el ben querer mays no(n) u(os) mandifilha mays fazer
	Eu mestaua en uos fala(n)do emesto q(ue)u(os) digo rogaua
Image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330_px/public/lmr2_90.jpg&itok=iu_A-DYf	doyme del ta(n) muyto choraua e p(or)en filha rogue ma(n)do que u(os) no(n).
	Ca deu(os) el amar de coraço(n) no(n) ueieu re(n) de q(ue)uos hi perzades sen hi mays auer mais guaahades ep(or) esto pola mha beenzon queu(os) no(n) pes deu(os) el ben q(ue)rer

- letto 127 volte

Edizione diplomatico-interpretativa

	I

Rogamoie filha ouossamig(os) muytaficado que u(os) rogasie que deu(os) amar no(n) u(os) pesasse e por eu](os)[u(os) rogue u(os) castigo que u(os) no(n) pes de u(os) el ben querer mays no(n) u(os) mandifilha mays fazer	Roga-m?oie, filha, o voss?amigos muyt?aficado que vos rogasie que de vos amar non vos pesasse; e por eu vos rogu?e vos castigo que vos non pes de vos el ben querer, mays non vos mand?i, filha, máys fazer.
	II
Eu mestaua en uos fala(n)do emesto q(ue)u(os) digo rogaua doyme del ta(n) muyto choraua e p(or)en filha rogue ma(n)do que u(os) no(n).	E, u m?estava en vós falando e m?esto que vos digo rogava, doy-me del, tan muyto chorava; e por én, filha, rogu?e mando que vos non ... ...
	III
Ca deu(os) el amar de coraço(n) no(n) ueieu re(n) de q(ue)uos hi perzades sen hi mays auer mais guaahades ep(or) esto pola mha beenzon queu(os) no(n) pes deu(os) el ben q(ue)rer	Ca de vos el amar de coraçon non vei?eu ren de que vós hi perzades, sen hi máys aver, mais guaahades; e por esto, pola mha beenzon, que vos non pes de vos el ben querer, ...

- letto 129 volte

Riproduzione fotografica

Image not found
https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/V_165.jpg&itok=WL5-eYNc

- letto 180 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911 CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/tradizione-manoscritta-884